

50 YEARS  
JAPAN GO  
GOOD MIL  
MILANO DE  
DESIGN A  
APRIL 06  
AWARD



GOOD DESIGN AWARD

Triennale di Milano 02-10 April 06



50 YEARS  
JAPAN GOOD  
MILANO  
DESIGN  
JAPAN APRIL 06  
AWARD

 **GOOD DESIGN AWARD**  
Triennale di Milano 05-10 April 06

Produced by Tohyuki Kita Organized by Japan Industrial Design Promotion Organization [www.g-mark.org/2006milan/](http://www.g-mark.org/2006milan/) [milano@g-mark.org](mailto: milano@g-mark.org)

brother EPSON FUJITSU HITACHI INAX ITOKI KDDI KOKUYO MITSUBI FUJISAN MUJI Nikon okamura Panasonic SANYO SHARP SHI/EIDO SONY TOTO TOYOTA YAMAHA



JAPAN GOOD DESIGN AWARD 50 YEARS  
05-10 April 06 h.10.30-23.00



トリエンナーレ会場

photographer : Maurizio Marcato

JAPAN GOOD DESIGN AWARD 50 YEARS  
La Triennale di Milano 05-10 April 06 h.10.30-23.00



Piazza rega Rombardia



50 YEARS J  
S JAPAN GO  
ANGOODMI  
MILANO DE  
DESIGN A  
VAPRIL 06 AV  
RIL 06 AWARD



INTERNI  
Itinerari  
Guida  
Fuori Salone  
Milano  
4-10  
Aprile  
2006

**Japan Design Good Design Award 50 Years**  
La Triennale di Milano  
05-10 Aprile 2006  
h. 10.30-23.00  
Opening Party  
05 Aprile 20.00

**Forum**  
06 Aprile 10.00  
La Triennale di Milano  
Salone d'Onore

**Presenter**  
Mario Bellini  
Wahei Hirai (Toyota)  
Marie-Laure Jousset  
Toshiyuki Kita  
Kengo Kuma

**Participation Company**  
brother, EPSON, FUJITSU, HITACHI, JINBA, KAWASUMI, MITSUBISHI, NISSAN, PANASONIC, SANYO, SHARP, SONY, TOYOTA, YAMAHA

**Produced by** Toshiyuki Kita  
**Organized by** Japan Industrial Design Promotion Organization  
[www.g-mark.org/2006index/](http://www.g-mark.org/2006index/) [interni.ddn.org](http://interni.ddn.org)

**GOOD DESIGN AWARD**

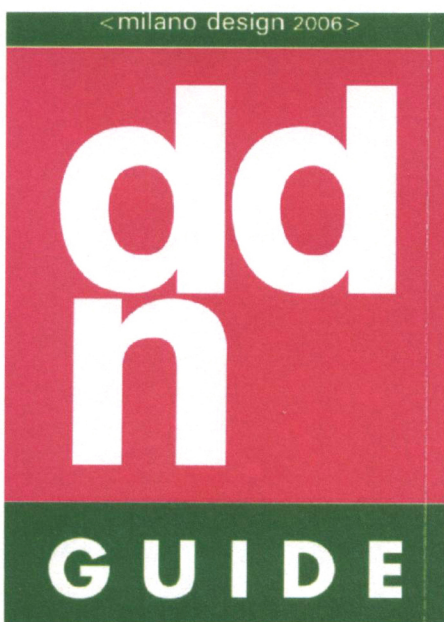
→ FLAMINA-Z: 350 Eventi/Events

**JAPAN GOOD DESIGN AWARD: 50 YEARS**  
c/o La Triennale di Milano  
viale Alemagna, 6  
pianta/plan A 4

Bus 61,94 Tram 1,29,30  
MM 1,2 Cadorna

**4/10 aprile**  
Press preview martedì 4 h. 12.00-15.00; inaugurazione e cocktail mercoledì 5 h. 20.00  
Tavola rotonda sabato 8 h. 17.00-19.00 con **Marie-Laure Jousset, Toshiyuki Kita, Wahei Hirai (Toyota) e Mario Bellini**  
Uno sguardo al passato e al futuro del Made in Japan: 100 prodotti delle aziende leader giapponesi. La mostra del cinquantenario del premio giapponese di Industrial design G Mark a cura di **Toshiyuki Kita e Matteo Vercelloni.**  
h. 10.30-23.00

Interni 公式ガイドブック



**GOOD DESIGN AWARD**  
Triennale di Milano • viale Alemagna 6  
dal 5 al 10 • h. 10.30-23.00  
press preview martedì 4 h. 12.00-15.00  
cocktail mercoledì 5 h. 20.00  
forum sabato 8 h. 17.00-19.00  
50 Years Japan. Per la prima volta a Milano, cento prodotti made in Giappone premiati negli ultimi cinquant'anni con il Good Design Award. Sabato 8, forum con Mario Bellini, Wahei Hirai (Toyota), Marie-Laure Jousset e Toshiyuki Kita. 50 Years Japan, the 100 products made in Japan that have received the Good Design Award over the last 50 years. Saturday, forum with Mario Bellini, Wahei Hirai (Toyota), Marie-Laure Jousset and Toshiyuki Kita.

ddn 公式ガイドブック

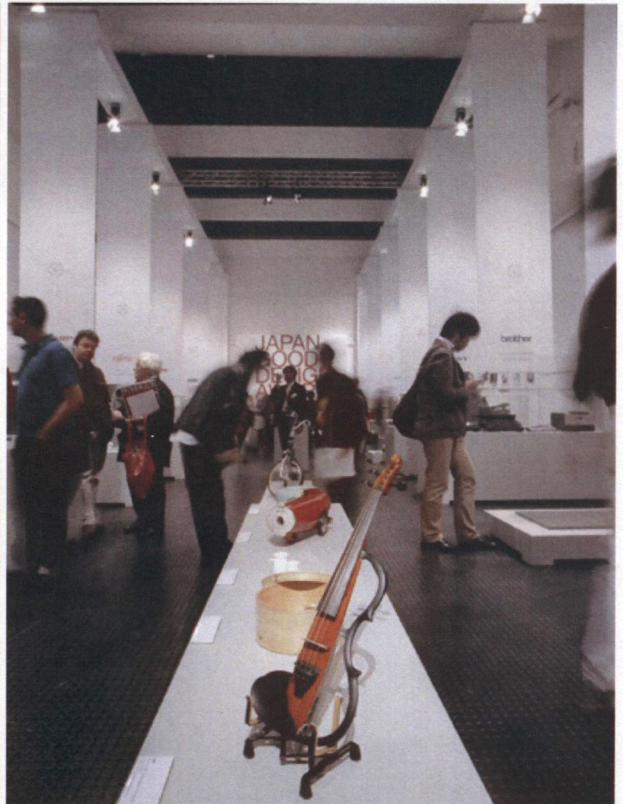


**4-10 aprile 2006**  
tutto il meglio del salone del mobile.  
in anteprima appuntamenti  
tendenze anticipazioni

ABITARE 公式ガイドブック

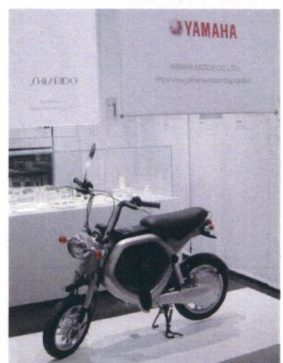
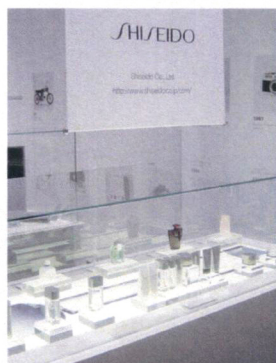
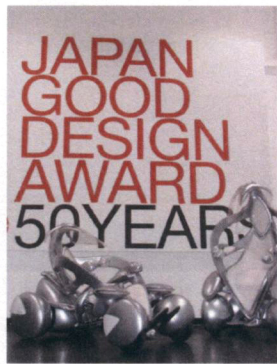
<p>Good Design Award</p> <p>12.00 20.00 17.00</p> <p>apertura/opening: 10.30-23.00</p> <p>c/o Triennale, v.le Alemagna 6, map B n. 1</p>		<p>La mostra "50 Years Japan" propone cento prodotti "made in Japan", espressione dei più diversi linguaggi industriali. Dall'ambiente alla comunicazione, dal design sperimentale alla tecnologia</p> <p>The "50 Years Japan" exhibition offers one hundred "made in Japan" products, the widest expression of industrial language. From environment to communication, from experimental design to technology</p>
--	--	--







参加企業展示写真





# 50 YEARS J S JAPAN GO NG GOOD MIL D MILANO DE ODESIGNA N APRIL 06 A L 06 AWARD

Japan Design:  
Good Design Award  
50 Years

La Triennale di Milano  
05-10 April 2006  
h. 10.30-23.00

Press Preview  
04 April 12.00

Y Opening Party  
05 April 20.00

Produced by  
Toshiyuki Kita

Organized by  
Japan Industrial Design  
Promotion Organization

Forum  
08 April 17.00  
La Triennale di Milano  
Salone d'Onore

Presenter  
Mario Bellini  
Wahei Hirai  
Marie-Laure Jousset  
Toshiyuki Kita  
Kengo Kuma

Participation Company





料金別納郵便



# INVITATION

# GOOD DESIGN AWARD

La Triennale di Milano 05-10 April 06

Exhibition Participation Company

**BROTHER INDUSTRIES LTD.** FUJITSU CO., LTD. **HITACHI, LTD.**  
INAX CORPORATION **ITOKI CORPORATION** KDDI CORPORATION  
**KOKUYO CO., LTD** MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.  
MITSUI FUDOSAN CO., LTD. **NIKON CORPORATION**  
**OKAMURA CORPORATION** RYOHIN KEIKAKU CO., LTD.  
SANYO ELECTRIC CO., LTD. **SEIKO EPSON CORPORATION**  
**SHARP CORPORATION** SHISEIDO CO., LTD. **SONY CORPORATION**  
TOTO LTD. **TOYOTA MOTOR CORPORATION** YAMAHA MOTOR CO., LTD.

Organized by

Japan Industrial Design Promotion Organization (JIDPO)

4th floor Annex, World Trade Center Bldg., 2-4-1 Hamamatsucho, Minato-ku, Tokyo  
milano@g-mark.org WEB: [www.g-mark.org/2006milano/](http://www.g-mark.org/2006milano/)

Press Office - C+R+W Tel. +39 02 33104675 Email: [chiara.costariol@r-w.it](mailto:chiara.costariol@r-w.it)